

od

Situs,
sita corrupti. von langen ligen schimlechts
wenden, grauen. od döfíga leshájma
pléjónir ráttati; o soviti.

HIPOLIT: Dict. I, 609

od

Subfisto,
circa ima subfistore. Inten an steher.
od spóday státi.

HIPOLIT: Dict. I, 636

od

Subfolanus, der ostwind. en véjter od jútrove
defhélle, ali od sónzhniga ishóda.

od

Subfringo, daten cívričen. od spádaj
nóter vléjzhi; na tésnu stírniiti, stís-
kati; přéshati, na tésnu potégniti.

HIPOLIT: Dict. I , 636

od

Subtendo, vutenho stretchu, oder spanneu.
od spóda; restegnúti, natégnúti, na-
téfati, podgarnúti, ali napréti, respéti.

HIPOLIT: Dict. I, 637

od

Subsequor, auf dem Fus nachgehen. od jad
hoditi, pohajati, ja enim pojti.

HIPOLIT: Dict. I, 635

od

Subreptō.
subreptore se alicui: nich von cōnem verstelea.
se od éniga vkrásti, na tihama od
éniga se prozř poleriatí, frúifniti.

HIPOLIT: Dict. I / 635

od

Submoveo,

montes submovent Germaniam ab italia. die berg
scheiden Teutschland von Italien. te gorè ali
hríbi lózhio néjmsko od láshke defhélle.

HIPOLIT: Dict. I , 634

od

Subnato, Vntenher schwümmen. spódaj, ali od
spódaj sem plávati, pod vodò plávati.

HIPOLIT: Dict. I , 634

od

Submoveo,

submoveri maleficio magnitudine poenae. Durch die schwere der straf von einem laster abgehalten werden. skus ostrúst te shtráffenge od éne pregréjhe odde^rfhan bíti.

od

Stratum,
equum empturus, solvi jubet fstratum, weil ich
ihm das ros abkauffe, wil er auch das ich Ihm
die Satteldecke bezahlen solle. dokler jest od
niéga tiga kóyna kúpim, túdi hózhe debi niemu
to pláhto zhes sédlu plázhal.

od

Strepo,

strepunt aures Clamoribus plorantium. die
ohren tosen, singen von dem geschrey der
weinenden. te ushéřsa brenzhè inu řgonè od
vekájńia inu klaguvájńia tih jokajózhih.

od

Strictura, die gneiste, funcken vom glüenden
eisen. Item eisenader. ta ýskra od reſbéleniga
ſheléjfa. tudi ſheléjſna ſhýla.

od

Supplicor,
supplicari de aliquo. Von einem anzuwenden.
od é niga éno sunaefli vest iméjti.

HIPOLIT: Dict. I, 657

od

surrupio.

surrupere se alicui: sich von einem verstellen.
se od eniga na tihama vrésti, smúriti,
smadniti.

HIPOLIT: Dict. 1, 650

od

Auscipio,

liberos et aliqua suscipere. Kinder von einer
überkommen. otriche od éne fadobiti.

HIPOLIT: Dict. 1, 650

od

submitto,
submittere precia. Von dem werth nach-
lassen. od xéjre Naj dólí puotíti!

HIPOLIT: Dict. I / 634

od

Submoveo,
submovere aliquem ab aliqua re. eius dings
entseren. éniže od éne rixhij odstávití.

HIPOLIT: Dict. I, 634

od

Stirps,

humili de stirpe natus. der von einem geringen
geschlecht ist. katéri je od éne ponífhne fhláhte.

od

Sto,

stat precium merci. die wahr ist taxirt. tu
blagù je od gospóske zéjnenu.

HIPOLIT: Dict. I, 625

ed

Stellans, stellans coelum. Von sternem glanzender himmel. s'fvéjsdami laskazheózhe nebù, od fvejsd resvèzhénu ~~Ø~~ nebù.

od

Sternax,

equus sternax. ros das gern von sich abwirft.
en koyn, katéri rad od sébe dóli mézhe, en me-
zheòzh ali ritajòzh koyn.

od

Stillans,
culter sangvine stillans. ein messer, das von
blut trieft. en nosh, od katériga kry káple.

od

Stirps,
antiqua a stirpe ortus. Von einem alten ge-
schlecht. od eine stäre rodline.

HIPOLIT: Dict. I, 625

od

Stipulor,
ftipulor a te. ich begehre an dich, das du mir
anlobest. jest od tébe pogérujem, de ti méni
oblúbish, ali oblúbo sturish.

od

Spongia,

spongia. ein amtmann, der vil von gemeinen gut
entwendet, vnd alles wider geben mus. en slufháb-
nik, katéri je v'svóji slufhbý veliku od blagà
te gmájne ná se potégnil, inu vse fúpet móre
poverníti.

HIPOLIT: Dict. I , 619

od

Spumifer, schaumecht. péjnast, bejl od pejn.

HIPOLIT: Dict. I , 620

od

Spumifer,
fluctus spumiferi. bejli valóvi od pejn.

od

Stacteus, das von dem saft ist. kar je od
tiga fhónfta.

od

Stadium, ein weite von hundert vnd funf vnd
zwainzig schritten. ein lauff- oder rennplaz
rennweg. éna dálnost od stu pet inu dvájfseti
stopÿn ali korákou. énu tejkálishche, dirjáli-
szhe ali próstor sa téjkajne inu dirjánie.

od

Sublividus, ein wenig blau. énu málu plav,
plávkast, prógast, zhernáukast od tepéjna,
ali vdárjenja.

od

Subluridus, ein wenig bleyfarb, blau, als von
frost: kölsch. énu málu zhérnkast, plávkast,
plav od mràfa, ali od fhlákou prógast: fazhernèn.

od

Spifsus,
pro spifso evenit. es gehet langsam her. gréde
kasnà od rok.

od

Splendeo,
domus splendet marmore. das haus glanzet von
marmelstein. ta hisha se laskázhe od márbelna.

od

Splendeo,

virtus per se splendet. Tugend ist für sich
selber schön genug. ta zhdnost ali brúmnost
je sáma od sébe léjpa inu lubefniva radósti.

od

Subjacto, oft ob sich werffen. po góstim od
sébe metáti, ali vréjzhi, koker debi fhýtu
véyal.

HIPOLIT: Dict. I , 631

od

Subitarius,
subitarii milites, schnelle hülf von kriegs-
leuthen. éna hitra púmozh od vojszhákou.

od

Sublate. Adv. hochmütig. vifsóku, prevfétnu.
sublatius de se dicere. hochmütig von sich
selbst reden. prevfétnu od sébe govoríti.

od

Succus,
succus herbarum. saft von kräutern. ta
ofhénik, ali fhonft od fhéliszh.

od

Sudo,
quercus sudant mella. es trieft hönig aus den
baumen. ta med solfý inu káple od drévja.

HIPOLIT: Dict. I, 640

od

Succifivus,

fuccifivum tempus. Zeit da einer nicht vil
zuschaffen. ta odtérgan, ali odlózhen zhas
od drúfiga potrebniga opravíla.